



В Уссурийске образовано общество «Забота о памятнике Ли Санг Солю»

Стр. 3

Врач-невролог Уссурийской городской больницы Сергей Ким: «Во всем нужно соблюдать меру!»

Стр. 5



Барнабас Ким: «Я не представляю свою жизнь без музыки!»

Стр. 6



Высшая степень общественного признания: Николаю Ким присвоено звание почетного гражданина г. Уссурийска

Стр. 8-9

고려신문

Коре синмун

Уважаемые читатели, открыта
подписка на 1-е полугодие
2021 года!

Стоимость подписки на газету
«Коре синмун» на 6 месяцев -
242,64 руб.

Телефон редакции: 8 (4234) 333-747

**Подписной индекс ПР916
в каталоге «Почта России»**



Филиал ДВФУ в г. Уссурийске (Школа педагогики) объявляет набор на программу бакалавриата «История и корейский язык»

Вы станете обладателем одного из самых востребованных в Азиатско-Тихоокеанском регионе (АТР) языков, изучите историю и культуру России и Кореи, приобретете навыки общения, преподавания, умения держаться на публике.

Срок обучения – 5 лет, форма обучения очная

Обучение на коммерческой основе, стоимость обучения – 190000 руб. в год

Количество мест – 25 мест

Вступительные экзамены: русский язык (min балл 50), обществознание (min балл 51), математика (профильная) (min балл 39)

Гранты для первокурсников:

12 абитуриентов с самыми высокими баллами ЕГЭ получают гранты в размере 100 000 руб. на обучение от:

- Общественной организации Национально-культурной автономии корейцев Приморского края (Председатель Ким Николай Пякокович),

- Российско-корейской ассоциации Фонда науки и искусства Кореи (г. Сеул, руководитель Чанг Чи Хек).

9 абитуриентов получают единовременную стипендию в размере 1000 долларов США от Владивостокского Отделения Корейского культурного центра - ВО ККЦ

Перевод на бюджетное обучение студентов, обучающихся на «хорошо» и «отлично».

Выпускник, прошедший обучение по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», профилю «История и корейский язык, может осуществлять профессиональную деятельность

- в образовании
- в туристических организациях
- в средствах массовой информации
- в учреждениях культуры и искусства
- в библиотеках, музеях
- в административных органах
- в коммерческих структурах
- в благотворительных и некоммерческих организациях
- в составе консультативных групп по проблемам межкультурного и межгосударственного взаимодействия стран АТР

Контакты:

Лихарева Оксана Анатольевна
+7 924 247-07-18

Ли Надежда
Вадимовна
+7 924 332-97-29

Телефон приемной комиссии:
8 800 555 0 888



Освобождение: память общей судьбы

14 августа 2020 года в городе Владивостоке состоялось открытие выставки «Освобождение: память общей судьбы» в выставочном зале Арт-Централь.



Международная выставка, целью которой является сохранение исторической памяти народа в сердцах каждого, памяти о временах Второй мировой войны и о Великой Победе.

Почетными гостями открытия фотовыставки был Глава города Владивостока, а также Глава представительства Международного Конгресса промышленников и

Музыкальное сопровождение мероприятия проходило под исполнением песен ведущим солистом Приморской сцены Мариинского театра Плехановым Евгением Александровичем.

Генеральный консул Республики Корея в г. Владивостоке г-н О Сунг Хван: «Прежде всего позвольте мне поздравить всех с празднованием в этом году 75-летия Победы

и очень символически. Поскольку завтра, именно 15 августа Корейский народ отмечает День освобождения Кореи, для корейцев значение этой выставки возросло еще больше.

Данная выставка включает 16 фотографий, которые были предоставлены Музеем независимости Кореи.

В этом году, для празднования 75-летия



Дня освобождения Кореи, мы разместили фотографии в здании Генконсульства и организовали он-лайн экскурсию.

Мне особенно приятно, что наши

предпринимателей в АТР, Генеральный консул Республики Корея в г. Владивостоке, Генеральный консул КНР и другие.

Также во время церемонии открытия были представлены вниманию гостей видеопоздравления

членов МКПП и Ассоциации городов-побратимов (Сан-Диего, США). Дата открытия 14 ав-

густы фотографии могут быть показаны вместе с фотографиями из соседних стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

Надеюсь, что сегодняшнее мероприятие станет символом мира и дружбы в этом регионе.»

Генеральное консульство Республики Корея

고려신문

Газета «Коре синмун»
Главный редактор - И.О. Ким
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 8 (254)
Дата выхода в свет: 20.08.2020 г.
Время подписания в печать по графику - 12:00
и фактическое - 12:00
Тираж 1000 экз.
Знак информационной продукции «12+»
Свободная цена

Адрес редакции и издателя:
692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, «Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234) 33-37-47
e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: ПР916 в каталоге агентства «Почта России».

Газета выходит 1 раз в месяц.

Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр»,
692337, г. Арсеньев, ул. Заводская, 5

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска.

Газета зарегистрирована в Приморском территориальном управлении Министерства Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.

Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Новости

В Уссурийске образовано общество «Забота о памятнике Ли Санг Солю»

15 августа, в Уссурийске появилось общество, которое возьмет на себя обязанность поддерживать в порядке памятник герою-патриоту на территории УГО.

В него вошли общественные корейские организации. Это ОО НКА корейцев г. Уссурийска, Центр поддержки сельхозпроизводителей Дальнего востока (филиалов южно-корейских компаний в Приморье), Фонд мира в Северо-восточной Азии и др. Всего 30 участников. В день 75-й годовщины Дня независимости Кореи, на общем собрании выбрали руководство общества и определили основные направления деятельности.

Общество «Забота о



памятнике Ли Санг Солю» возглавили председатель НКА корейцев г. Уссурийска Ким Николай Петрович и директор Центра поддержки сельхозпроизводителей Дальнего востока Джонг Хи Ик. Эти организации и раньше следили за



состоянием памятника. Теперь заниматься благоустройством территории и решать

проблемы можно совместно.

Ида КИМ

Минпромторг намерен привлечь больше южнокорейских автоконцернов в Россию

Минпромторг ведет переговоры с автомобильными компаниями из Южной Кореи для локализации производства в России, сообщили в Министерстве.

В рамках реализации государственной политики по развитию автомобильной отрасли накануне Минпромторг и компания «EY» («Ernst & Young») провели онлайн-встречу с представителями крупного бизнеса Республики Корея.

«На сегодняшний день из корейских автомобильных брендов самый крупный инвестиционный партнер России - компания Hyundai. Мы работаем над тем, чтобы количество партнеров росло вместе с уровнем локализации производства. Для этого предлагаем зарубежным партнерам воспользоваться нашими программами поддержки - СПИК 2.0, федеральными и региональными налоговыми льготами, а также новой, разработанной нами, системой баллов



и прогрессивной шкалой мер господдержки, которая напрямую коррелирует с уровнем локализации производства на территории нашей страны», - отметил в ходе встречи директор департамента автомобильной промышленности и железнодорожного машиностроения Минпромторга России Денис Пак. Он также отметил, основная добавленная стоимость в автомобиле

приходится не на сборку, а на производство автокомпонентов. Нужно наращивать локализацию технологий их производства.

Стороны обсудили стратегию развития автомобильной отрасли до 2025 года и инвестиционную привлекательность российской автомобильной промышленности в целом. Как отметил руководитель группы по оказа-

нию услуг предприятиям автомобильной отрасли компании EY в СНГ Андрей Томышев, инвестиционный климат в России в целом является благоприятным. Правительство России работает над созданием новых инструментов поддержки для модернизации отрасли и привлечения новых инвестиций в локализацию.

Российская газета

Коротко

В Республике Корея утвержден МРОТ на 2021 год

Минимальный размер оплаты труда (МРОТ) в Республике Корея в следующем году установлен на уровне 8720 вон в час. Об этом 5 августа официально объявили в Министерстве труда и занятости.



Решение о повышении было принято еще 14 июля комиссией по минимальной заработной плате. В итоге МРОТ увеличится на 1,5% по сравнению с этим годом. Это самый низкий рост с 1988 года, когда в стране была введена система минимальной заработной платы.

Данные изменения вступят в силу с 1 января 2021 года. С учетом 40-часовой рабочей недели минимальный заработок составит 1 млн 822 тысяч 480 вон.

Правительство РК принимает меры оживления внутреннего туризма

В Министерстве культуры, спорта и туризма Южной Кореи сообщили о выделении 90 млрд 400 млн вон на активизацию внутреннего спроса и обеспечение безопасного культурного времяпрепровождения граждан в условиях пандемии COVID-19.



Данные средства, полученные в рамках третьего дополнительного бюджета, будут направлены на поддержку шести областей. Это гостиничный бизнес, туризм, шоу-бизнес, выставки, ки-

нематография и спорт.

За счет данных субсидий 8 млн 610 тысяч жителей страны получат скидочные купоны. Заявки на их получение можно подавать поэтапно.

К примеру, с этого дня на сайтах 27 турагентств 1 млн человек смогут получить скидочные купоны на проживание в гостиницах. Обладатели купона смогут бронировать номер через интернет со скидкой в 25-34 доллара.

KBS News

Объявление

Предоставляется бесплатная правовая помощь в получении российского гражданства для этнических корейцев, прибывших из стран бывшего СССР.

Виды правовой помощи:

- получение легального статуса (гражданства РФ, вида на жительство, РВП, патента);
- получение удостоверения личности; регистрация по месту жительства; получение свидетельства о рождении; юридические консультации по другим вопросам.

Для получения бесплатной правовой помощи просим обращаться по телефону: 8-904-626-70-43

13 предприятий Приморья планируют повысить зарплаты благодаря участию в нацпроекте

К 2024 году обучение основам бережливого производства пройдут более 900 сотрудников предприятий Приморья. В реализацию национального проекта «Производительность труда и поддержка занятости» уже включились 13 компаний края. При этом пять из них, включая Находкинский судоремонтный завод, при поддержке экспертов Федерального центра компетенций (ФЦК).

Участие в национальном проекте «Производительность труда» дает предприятиям уникальную возможность при содействии экспертов ФЦК внедрить культуру бережливого производства. Также компаниям предоставляется доступ к льготному финансированию на федеральном уровне, возможность обмена лучшими практиками. А в Приморье создается и Региональный центр компетенций на базе краевого Центра поддержки предпринимательства – это команда талантливых квалифицированных специалистов, которые будут помогать предприятиям регио-

на улучшать и оптимизировать процессы.

«Проект дает возможность предприятиям направить на обучение технологиям бережливого производства своих сотрудников. До 2024 года более 900 специалистов Приморья пройдут обучение по специализированным программам. Они освоят инструменты совершенствования производственных процессов – проведения диагностики методом картирования и построения диаграммы «спагетти», выстраивания потоков по тянущей системе, внедрения стандартизированной работы, быстрой переналадки оборудования и другие. Проще говоря, сотрудники компаний узнают, как усовершенствовать логистику на предприятии и организовать поточное производство, чем улучшить свое рабочее место и не допустить потери времени. Практика других предприятий показывает: даже если в самом начале работники скептически относятся к внедряемым изменениям, уже к концу первого этапа



реализации проекта они отмечают позитивные изменения. Рабочее место становится более комфортным, а сам процесс требует меньших затрат», – подчеркнула министр экономического развития Приморского края Наталья Набойченко.

В числе предприятий, которым поможет с реализацией проекта Федеральный центр компетенций в сфере производительности труда, – АО «Находкинский судоремонтный завод». НСРЗ специализируется на строительстве и ремонте судов, изготовлении и сборке металлоконструкций, перевалке грузов в порту. Его производственные мощности – это шесть причалов,

два глубоководных пирса, специализированные судоподъемные механизмы до 8500 тонн.

Однако, по словам руководителя предприятия, сейчас основными конкурентами на рынке выступают судоремонтные заводы Китая, на которых сроки работ в два-три раза меньше и стоимость услуг по ремонту ниже на 20-30%. Поэтому НСРЗ принял стратегическое решение – участвовать в нацпроекте и увеличить производительность труда. Цель – добиться роста в 30% за три года.

«Для того чтобы быть конкурентоспособным заводом, мы должны менять как подход к управлению производством, так

и сознание коллектива к необходимым изменениям. Конечно, самая сложная задача – изменить стереотип мышления работников, сложив-

шийся за десятилетия. Поэтому основная задача – обучение людей. Повышение производительности труда автоматически повлияет на уменьшение сроков ремонта, снижение себестоимости продукции и услуг. В результате вырастет и уровень зарплаты, уменьшатся используемые площади и оборудование, что позволит расширить номенклатуру работ и услуг, увеличить объемы выручки и прибыль предприятия», – рассказал генеральный директор АО «НСРЗ» Николай Болгар.

Эксперты ФЦК будут сотрудничать с заводчанами в ближайшие полгода. Но на этом проект не закончится,

еще два с половиной года компания самостоятельно продолжит оптимизировать производственные потоки при удаленной поддержке специалистов. Планируется, что обучение основам бережливого производства пройдут 100% персонала НСРЗ.

Отметим, что эксперты Федерального центра компетенций в сфере производительности труда приступили к реализации нацпроекта «второй волны» на нескольких предприятиях Приморья, включая ПАО «Аскольд», ООО «Фарес», ПАО «Славянский СРЗ». Для участия в «третьей волне» под федеральным управлением в крае уже выстроилась очередь из предприятий, подавших заявки на портале производительность.рф.

Напомним, национальный проект «Производительность труда и поддержка занятости», утвержденный Указом Президента РФ Владимиром Путиным, призван создать условия для ежегодного прироста производительности труда в России на 5% к 2024 году.

В Приморье предпринимателям бесплатно помогают увеличить продажи в Instagram

Получить бесплатное продвижение своего бизнеса в социальных сетях могут предприниматели Приморского края. Новой услугой в центре «Мой бизнес» уже воспользовались более 20 компаний. Это позволило малому бизнесу оптимизировать затраты на рекламу и получить новых клиентов за счет онлайн-площадок.

Новая услуга по SMM-продвижению появилась в приморском центре «Мой бизнес» в этом году как антикризисная мера поддержки. Работа на электронных

площадках и развитие бизнеса в соцсетях стало необходимым условием для предпринимателей в период действия ограниченный из-за пандемии. В рамках консультации эксперт проводит оценку бизнес-аккаунтов в социальных сетях и дает рекомендации по стратегии продвижения товаров и услуг.

Одним из первых новую меру поддержки оценил Платон Диденко, директор по развитию базы отдыха «Океан».

«Обращаясь к экспертам, мы хотим

понять, насколько полно используем имеющиеся инструменты для продвижения в Instagram. Консультант дала нам несколько очень полезных советов по упаковке нашего аккаунта, например, по правильному оформлению шапки профиля с учетом наших конкурентных преимуществ – для того, чтобы мы были в топе поисковика. Рассказала об особенностях работы алгоритмов в Instagram. Зная, как это устроено, можем показать наш контент максимальному числу

пользователей. Также она помогла нашему SMM-специалисту эффективно настроить рекламные кампании и скинула инструкции по работе с рекламным кабинетом в Facebook. Теперь можем настраивать их сами и тем самым экономить на каждой рекламной кампании по несколько тысяч рублей», – рассказал Платон Диденко.

Специалисты центра «Мой бизнес» отмечают, что консультации по SMM-продвижению пользуются популярностью у представителей разных сфер

малого и среднего бизнеса – обращаются салоны красоты, базы отдыха, магазины розничной торговли, строительные магазины, консалтинговые и кадровые агентства.

Чтобы получить консультацию эксперта, нужно подать заявление на сайте «Мой бизнес» в разделе «Услуги», далее «Открытие и развитие бизнеса» и выбрать блок «Консультации». В заявлении указать, по какому направлению необходима консультация. Дополнительную информа-

цию можно получить по телефону: 8 (423) 279-59-09, на портале mb.primorsky.ru.

Отметим, что поддержка предпринимателей и тех, кто хочет открыть свое дело в Приморье, является одной из задач национального проекта «МСП и поддержка индивидуальной предпринимательской инициативы», а также частью большого комплекса мероприятий по улучшению инвестиционного климата в регионе.

Пресс-служба администрации Приморского края

Интервью

Сергей Ким: «Во всем нужно соблюдать меру!»

Инсульт — второе по счету заболевание, которое является причиной смерти многих не только жителей Приморья, но и россиян в целом. При появлении первых признаков инсульта у врачей есть всего 3-4 часа на то, чтобы спасти человеку жизнь. О трудностях профессии невролога, о том, как беречь здоровье смолоду и избежать такого тяжелого и серьезного заболевания как инсульт, рассказывает врач-невролог Уссурийской городской больницы Сергей Ким.

- Расскажите о своих пациентах. У кого чаще всего диагностируют инсульт?

- Это чаще всего



возрастная группа от 60 лет и старше. Получить инсульт в более молодом возрасте сложно. Есть доля генетической предрасположенности, но все же сопутствующие вредные привычки и образ жизни гораздо важнее. Если все-таки такое произошло, то это уже врожденный дефект либо что-то, что очень серьезно повлияло на здоровье. Так, в моей практике была молодая девушка, инсульт у которой произошел из-за самовольного принятия лекарственных средств, у которых были побочные эффекты, повлекшие такой исход. Согласно

статистике, этим недугом больше страдают мужчины, чем женщины. Это связано с тем, что сильный пол терпит до последнего, а женщины более внимательны к своему здоровью. Повышенная группа риска — злоупотребление алкоголем, курение, ожирение, стрессовые факторы. В нашем обществе часто бывает так, что наши бабушки, выйдя на пенсию, полностью посвящают себя внукам, машут рукой на свое здоровье, а потом у них возникают проблемы, повышается давление, и может случиться инсульт. Так же не редки случаи, когда человек работает на нескольких работах, как следует не отдыхает и так

же может столкнуться с инсультом. Нельзя быть беспечным по отношению к своему здоровью! Часто я вижу, что после перенесенного инсульта люди перестают соблюдать рекомендации, возвращаются к привычному, вредному образу жизни, думая, что подобное уже не повторится, а это большое заблуждение.

- Перечислите основные методы профилактики инсульта. На что стоит обратить внимание?

- Основная профилактика — контроль за давлением. Повышенное давление может привести к инсульту.

Следует с возрастом ограничить потребление соли и жирной пищи, умеренно употреблять сахар. Ведь атеросклероз и диабет — факторы, способные спровоцировать инсульт. В группе риска находятся люди с высоким весом. Необходима физическая нагрузка, но тут не надо впадать в фанатизм, занимаясь спортом до изнеможения. Во всем должна быть мера. Важно помнить, что здоровье нужно беречь с молодости!

- Каковы признаки инсульта? Правда ли, что у близких есть ограниченное время чтобы обратиться за медицинской помощью?

- Инсульт — это острое нарушение мозгового кровообращения от кровоизлияния в мозг. Основные признаки инсульта: онемение или паралич рук или ног, половины тела, перекашивание лица, речевые нарушения вплоть до полной потери речи, нарушения или потеря зрения, нарушение равновесия и координации движений, сильная головная боль, спутанность сознания. Обычно просят человека улыбнуться — если уголок рта опущен, то это один из признаков инсульта. Также больной не может поднять обе руки и разборчиво произнести свое имя. В таком случае необходимо срочно вызвать скорую помощь! Ждать нельзя! У врачей есть всего 3-4 часа, чтобы спасти жизнь человека. От этого и от дальнейшего лечения и реабилитации зависит здоровье и жизнь пациента. Если не соблюдать всех рекомендаций, то инсульт, к сожалению, может повториться.

- Скажите, как обстояли дела с диагностикой инсультов в период самоизоляции из-за коронавируса?

- Вы знаете, в период пандемии был отмечен прирост пациентов. Это связано с тем, что пожилые люди были вынуждены сидеть дома в четырех стенах, а это приводит к гиподинамии. Замкнутый образ жизни, невозможность свободно двигаться, гулять, стрессовая обстановка, негативные эмоции, приводящие к переживаниям, чреваты инсультами для пенсионеров. Существует интересная закономерность: врачи отмечают, что в дачный период случаев инсультов меньше, чем в другие сезоны.

- Скажите, как обстояли дела с диа-

гностикой инсультов в период самоизоляции из-за коронавируса?

- Вы знаете, в период пандемии был отмечен прирост пациентов. Это связано с тем, что пожилые люди были вынуждены сидеть дома в четырех стенах, а это приводит к гиподинамии. Замкнутый образ жизни, невозможность свободно двигаться, гулять, стрессовая обстановка, негативные эмоции, приводящие к переживаниям, чреваты инсультами для пенсионеров. Существует интересная закономерность: врачи отмечают, что в дачный период случаев инсультов меньше, чем в другие сезоны.

- Сергей Владиславович, расскажите немного о себе.

- Я родился в Средней Азии в городе Ташкенте. А вот мои дедушка и бабушка родом из Приморья. Бабушка родилась в Партизанском районе, затем ее депортировали в Среднюю Азию. В Приморье моя семья оказалась в середине 90-х годов. Мы переехали в Черниговский район, село Монастырище. Здесь я окончил школу, а после решил связать свою жизнь с медициной, стать врачом.

- Скажите, почему вы решили стать врачом? Это была детская мечта или вы шли по стопам своих родственников?

- Мои родители далеки от медицины, и в роду никогда не было медицинских работников, я в этом плане первая ласточка. С детства я испытывал тягу к биологии и к естественным наукам. К тому же, у меня были проблемы со здоровьем, травмы, я с ранних лет знал, что такое больничный режим и сталкивался

с докторами. В какой-то степени этот мир людей в белых халатах был мне близок. Как-то сама собой возникла мысль, что стоит связать свою жизнь с медициной. Кстати, моя сестра тоже доктор. Она работает врачом-педиатром. Надо заметить, что когда я выразил



желание посвятить свою жизнь медицине, отец долго говорил со мной, рассказывал о сложностях этой профессии и о том, что мне придется брать на себя большую ответственность, но не пытался отвратить меня от этого пути. Тоже самое я когда-нибудь скажу своим будущим детям, если они последуют моему примеру. Относительно моего решения, в 2008 году я поступил во Владивостокский государственный медицинский университет. Учился я с большим интересом, мне было легко, потому что когда у тебя есть цель, процесс обучения не кажется обременительным. Я решил стать именно врачом-неврологом, так как меня всегда интересовало, как работает мозг человека, каковы его особенности и функции.

- Где вам еще довелось работать, в каких медицинских учреждениях?

- Изначально я начал работать в клиниках и

больницах Владивостока. В частности, в детской и взрослой поликлинике на Первой речке и в тысячекоечной больнице Владивостока. В интернатуре мне довелось поработать в медицинском центре ДВФУ. С 2015 года и по настоящее время я работаю в город-

ской больнице Уссурийска. Могу сказать, что вся работа была новинкой, все было интересно и важно для накопления опыта. Особенно интересно было работать с детьми. Хотелось бы отметить, что на мое становление в профессии повлиял мой преподаватель Павел Павлович Калинин. Сейчас он заведующий кафедрой неврологии в ТГМУ. Могу назвать его примером для подражания.

- Что бы вы пожелали читателям нашей газеты?

- Мне хотелось бы донести до читателей следующую мысль: за здоровьем нужно следить в любом возрасте, вовремя диагностировать заболевания, не запускать их и следовать всем рекомендациям лечащего врача. Очень важна профилактика — ведь легче предотвратить, чем потом лечить. Соблюдайте во всем меру и берегите себя и своих близких!

Галина СИЛИНА

Барнабас Ким: «Я не представляю свою жизнь без музыки!»

Барнабас Ким увлекается музыкой с ранних лет. Начав свое знакомство с удивительным миром искусства, он изначально обучался игре на фортепиано, а затем обратил свое внимание на такой сложный, но изумительно красивый по звучанию инструмент как скрипка. Успехи молодого человека очевидны: победы в различных престижных российских и зарубежных конкурсах, участие в концертах. В свои 24 года он уже многого достиг на выбранном поприще.

- Барнабас, расскажите о себе и своей семье.

- Я родился в республике Корея, в городе Чонан. Мои родители были пасторами и служили в церкви. В 1996 году они решили отправиться на миссионерство в Россию. На тот момент у них уже было двое маленьких детей - я и мой старший брат. Всей семьей мы приехали в Россию. В первое время нам было тяжело, так как здесь у нас не было никого из близких людей, а тем более родители абсолютно не знали русского языка. Тем не менее, отец смог обосновать небольшую церковь. В 2000 году случилась страшная трагедия - на моего отца было совершено нападение, которое произошло на глазах у меня и моего брата. Мой отец умер в больнице, и мы даже не успели с ним попрощаться. Мы остались втроем, но на этом наши невзгоды не закончились. У мамы обнаружили серьезное онкологическое заболевание. Целых долгих 10 лет мама боролась с болезнью, но в 2010 году, когда мне было 15 лет, ее не стало. Потеря матери стала сильнейшим ударом в моей жизни. В тот момент жизнь для меня утратила всякий смысл. Пережить это



все мне помогли мои близкие. Только благодаря их поддержке я смог оправиться от этого горя и целиком погрузиться в музыку. В этот момент я понял, что хочу связать свою жизнь с искусством.

- Откуда у вас тяга к музыке? Были ли в вашей семье музыканты?

- В моей семье не было профессиональных музыкантов. Мама лишь немного умела играть на фортепиано, а отец на гитаре. Так как мама никогда не занималась музыкой профессионально, она хотела, чтобы я и мой брат могли связать свою жизнь с творчеством. Поэтому она старалась привить нам любовь к музыке с самого детства.

Мое музыкальное образование началось в 9 лет, когда пришел учиться в музыкальную школу по классу фортепиано, а через два года решил, что хочу играть еще и на скрипке. Все мое музыкальное детство прошло в нашей любимой Детской школе искусств в Уссурийске. Я очень благодарен моей маме, которая отправила меня в музыкальную школу, и отдельная благодарность моим любимым педагогам Н.П. Каратнюк и Г.В. Копыловой, которые помогли мне войти в этот музыкальный мир и воспитали во мне музыканта.

- Где вы продолжили свое обучение?

- В 2012 году я по-

ступил в колледж при Дальневосточной государственной академии искусств во Владивостоке, сразу на две специальности - по классу фортепиано к заслуженной артистке РФ, профессору Р.Е. Илюхиной, и по классу скрипки к заслуженному артисту РФ, профессору Ф.Г.Кальману. Колледж я окончил с отличием, экстерном за три года, вместо положенных четырех. В 2015 году я поступил в Дальневосточный государственный институт искусств также на две специальности и в 2020 году окончил с отличием. В этом году я поступаю в ассистентуру. И решил, что выберу уже одну специальность - фортепиано.

- В каких конкурсах вам довелось принять участие? Были ли крупные победы?

- С младшего возраста я успел участвовать в городских, краевых, региональных, всероссийских и международных конкурсах. Среди множества всех конкурсов, в которых я участвовал, можно особенно выделить несколько из них. В 2011 году - III премия на международном конкурсе - фестивале искусства и творчества в городе Санкт-Петербурге. В 2012 году - I премия на международном конкурсе музыкантов в городе Ллорет-Демар (Испания). В том же году - III премия на международном му-

зыкальном конкурсе «Читта Ди Пезаро» в городе Пезаро (Италия). В 2012 году - II премия на Сибирском международном музыкальном конкурсе в городе Новосибирске. В 2018 году - II премия на X международном конкурсе молодых музыкантов-исполнителей в городе Владивостоке.

Участие в конкурсах для меня, с одной стороны, это стресс, так как я всегда очень переживаю, выходя на сцену, а с другой стороны - радость, потому что это всегда профессиональный рост независимо от результатов.

- Какие впечатления у вас остались после участия в зарубежных и российских конкурсах?

- Я очень рад, что мне посчастливилось принять участие в разных конкурсах, посетить разные страны, познакомиться с новыми людьми, людьми искусства из

са Мацуева. Для меня Денис Мацуев - это великий пианист, виртуоз и очень уважаемый человек. Поэтому эти слова были для меня неожиданностью и очень приятным сюрпризом.

- Расскажите, какие произведения вы играете?

- У всех музыкантов к определенному возрасту накапливается багаж с немалым количеством отыгранных произведений, а у меня этот список в два раза больше, так как я одновременно и скрипач, и пианист. За свою музыкальную жизнь я уже отыграл огромное количество концертов, на которых исполнял различные произведения. В том числе скрипичные партиты Баха, прелюдии и фуги Баха и Шостаковича для клавира, этюды Шопена и Листа, фортепианные и скрипичные сонаты Генделя, Бетховена, Моцарта, Локателли и Гайдна, фортепиан-

ные и скрипичные концерты Листа, Равеля, Грига, Шостаковича, Вьетана, Моцарта, Бруха, сюита из балета «Щелкунчик» Чайковского и еще многое другое.

- А если ваши дети пойдут по вашим стопам и тоже посвятят свою жизнь музыке? Нет ли мечты о семейной династии музыкантов?

- В своей семье я первый, кто решил стать профессиональным музыкантом, можно сказать, своеобразный первооткрыватель, поэтому хотелось бы, чтобы мои дети тоже стали профессиональными музыкантами и продолжили мое дело. Но я спокойно отнесусь к любому их выбору, даже если они захотят заниматься чем-то другим. Моя задача как родителя-педагога будет заключаться в том, чтобы привить своим детям любовь к музыке.

- Есть ли что-то, чем вы увлечены кроме музыки?

- Кроме музыки я увлекаюсь вокалом. Очень люблю петь, для меня вокал - это хобби, без которого я также не представляю свою жизнь. Мои друзья говорят, что я пою всегда, когда мне радостно, и даже когда грустно.

- Что для вас музыка? Труд, вдохновение, смысл жизни или что-то другое?

- Музыка сопровождает человека повсюду. Куда бы мы ни пошли, мы везде и всюду услышим музыку. Лично для меня музыка - это средство исцеления души. Особенно музыка мне помогла, когда я потерял своих родителей. Когда я оканчивал школу, я планировал поступать в университет на отделение лингвистики, так как я в совершенстве владею двумя языками. Поэтому с детства думал, что стану переводчиком. Но сейчас я не представляю свою жизнь без музыки.

Галина СИЛИНА



разных точек мира, которые открыли для меня много нового, со многими из них мы до сих пор поддерживаем дружеские отношения.

Помню один момент, когда мне вручали премию на сцене после очередного конкурса, и один из членов жюри сказал, что мое исполнение, манера игры напоминает пианиста Дени-

как Марта Аргерих, Евгений Кисин, из великих скрипачей Давид Ойстрах, Максим Венгеров и другие.

- Ваша мечта? Чем собираетесь заниматься в будущем?

- В будущем я хочу заниматься педагогикой, а также исполнительством. Я очень люблю детей, и мне бы хотелось вырастить из своих воспитанников хороших музыкан-

Более 750 социальных контрактов подписано в Приморье с начала года

Почти тысячу заявлений на оформление выплат по социальному контракту приняли специалисты центра социальной поддержки Приморского края с начала года. Более 750 социальных контрактов уже подписано.

По информации Министерства труда и социальной политики Приморья, около 140 заявителей – это одиноко проживающие граждане и семьи без детей. Остальные получатели – семьи с детьми. Именно к таким получателям сегодня особое внимание.

«Социальный контракт – это эффективный механизм по выводу семьи из бедности. Финансовая поддержка государства и консультативная помощь специалистов на каждом этапе должны мотивировать взрослых людей на повышение дохода, улучшение качества жизни, тем более, когда в семье растут дети», – убеждена министр Светлана Красицкая.

Существенную помощь в продвижении темы соцконтрактов сре-



ди ресурсных семей, тех, которые по разным причинам попали в трудную жизненную ситуацию, но стремятся ее преодолеть, оказывают службы социального сопровождения.

«Задача специалистов – выявить такие семьи,

определить степень их нужды, помочь оформить документы, находиться рядом с

семьей на протяжении всего периода действия соцконтракта», – комментирует глава регионального Минтруда.

Выплату по соцконтракту возможно расходовать на помощь в трудоустройстве, получение

профессионального образования или получение специальности, востребованной у работодателя, открытие собственного дела, организацию фермерского хозяйства. Кроме того, с этого года появились мероприятия, направленные на преодоление трудной жизненной ситуации.

В ведомстве напоминают: оформить социальный контракт могут семьи со среднедушевым доходом ниже величины прожиточного минимума. Сегодня его размер в Приморском крае состав-

ляет 13 963 рубля.

Полезная информация по условиям получения социального контракта размещена на сайте министерства труда и социальной политики Приморского края. Консультации по теме можно получить в краевом центре занятости населения по телефону: 8 (423) 226-00-29.

Для оформления социального контракта следует обратиться в МФЦ Приморского края.

Пресс-служба администрации Приморского края

■ Человек и закон

Одним из распространенных поводов для обращения собственников жилых помещений в суд является необходимость снятия с регистрационного учета (выписки) посторонних граждан из жилых помещений. Нередки случаи, когда зарегистрированные в жилом помещении граждане самостоятельно не снимаются с регистрационного учета по самым разным причинам, что приводит к различным проблемам для собственников.

В настоящей статье рассмотрим простую и распространенную ситуацию, когда между собственником жилого помещения (или предыдущими собственниками данного жилого помещения) и зарегистрированными гражданами ранее не заключались соглашения относительно права на проживание в жилом помещении, и когда данные граждане фактически не проживают по месту регистрации и не препятствуют их снятию с регистрационного учета.

Граждане, которых предстоит снять с регистрационного учета, в гражданском процессе именуются ответчиками, а собственник жилого помещения именуется истцом. Исковое заявление подается в районный (федеральный) суд по месту нахождения жилого помещения, в данном исковом заявлении следует указать просьбу о признании ответчиков, утратившими право

пользования жилым помещением.

Обратите внимание, что в исковом заявлении нельзя указывать просьбу о снятии с регистрационного учета, так как суд не обладает полномочиями по снятию граждан с регистрационного учета, в таком случае суд возвратит исковое заявление для устранения недостатков и уточнения требований.

Перед направлением в суд искового заявления истцу необходимо направить ответчикам по почте заказными письмами с описью вложений требования о добровольном снятии с регистрационного учета. Истец данные требования направляет по адресу регистрации ответчиков, то есть, как правило, по своему собственному месту жительства. Впоследствии тот факт, что ответчики не получили заказные письма будет являться одним из доказательств того, что они не проживают по месту регистрации. После отправления данных требований можно в этот же день подавать в суд исковое заявление.

В обоснование искового заявления следует указать, на каком основании истец является собственником жилого помещения, при каких обстоятельствах истец дал согласие на регистрацию ответчиков. Также в исковом заявлении следует указать о том, проживают ли фактически ответчики по месту

регистрации, хранят ли по месту регистрации свои личные вещи, несут ли расходы по содержанию жилого помещения.

К исковому заявлению прилагаются: копии документов о праве собственности на жилое помещение; документы, подтверждающие регистрацию ответчиков в жилом помещении истца; почтовые квитанции с описью вложений о направлении ответчикам требований о добровольном снятии с регистрационного учета. Также прилагается квитанция об оплате государственной пошлины для обращения в суд в сумме 300 рублей.

Затем необходимо копии искового заявления с приложением (кроме копии квитанции об оплате государственной пошлины, также ответчикам не нужно повторно направлять копии требований о снятии с регистрационного учета) направить по почте заказными письмами с описью вложений ответчикам и прокурору, так как прокурор обязательно участвует в процессах по гражданским делам о выселении.

В суд исковое заявление можно направить по почте заказным письмом, при этом помимо вышеуказанных документов к исковому заявлению необходимо приложить почтовые квитанции с описью вложений о направлении копий искового заявления с приложением ответчикам и прокурору.

Суд, получив исковое

Выселение

заявление с приложениями документами, сначала назначает предварительное судебное заседание. В данном заседании суд выясняет, настаивает ли истец на своем исковом заявлении, не снялись ли ответчики добровольно с регистрационного учета и иные, возникшие у суда вопросы. На данное заседание истцу необходимо взять оригиналы документов о собственности на жилое помещение и документы, подтверждающие регистрацию ответчиков в жилом помещении.

По итогам предварительного судебного заседания назначается основное заседание, оно может быть проведено как в этот же день либо чаще назначается на другую дату.

В судебном заседании истцу следует поддерживать доводы искового заявления, рассказать об обстоятельствах регистрации ответчиков в жилом помещении, рассказать, проживают ли ответчики по месту регистрации, хранят ли свои личные вещи, несут ли расходы по содержанию жилого помещения. То есть фактически истцу в судебном заседании необходимо проговорить содержание искового заявления и ответить на возникшие у суда вопросы.

В вышеуказанном случае в судебное заседание можно не вызывать свидетелей, так как у суда имеются достаточ-



Кан Сергей Константинович – юрист, пенсионер прокуратуры, советник юстиции

ные основания для удовлетворения искового заявления на основании пояснений истца и представленных им документов.

Если же в конкретной ситуации имеются какие-либо спорные моменты, то целесообразно в судебном заседании допросить свидетелей или предоставить суду какие-либо иные документы, подтверждающие доводы искового заявления.

По итогам судебных заседаний судом принимается решение о признании ответчиков, утратившими право пользования жилым помещением. Если данное решение не будет обжаловано сторонами, то оно вступает в законную силу в течение одного месяца. Вступившее в законную силу решение

суда является основанием для снятия ответчиков с регистрационного учета сотрудниками отделов по вопросам миграции МВД.

В завершение отмечу, что при явке на судебные заседания обязательно иметь при себе паспорт (при его отсутствии иной документ, удостоверяющий личность). Также целесообразно не брать с собой ненужные, завалявшиеся в карманах или сумке металлические предметы, так как это затянет время вашей проверки с металлоискателем при входе в здание суда.

Уважаемые читатели! За консультациями по юридическим вопросам обращайтесь по телефону +7 904-626-70-43, Кан Сергей Константинович

Высшая степень общественного признания: Николаю Ким присвоено звание почетного гражданина Уссурийского городского округа

28 июля 2020 года депутаты Думы УГО впервые за четыре года избрали новых Почетных граждан. Ими стали доцент кафедры естественнонаучного образования филиала ДВФУ в г. Уссурийске Юрий Глуценко и генеральный директор ООО «Демос», председатель Национально-культурной автономии корейцев Приморского края и города Уссурийска Николай Ким.

18 голосов «за»

Ранее, 22 июля с информацией о кандидатах на Почетное звание на заседании комиссии по социальной политике, защите прав граждан и организации работы Думы выступили представители общественных организаций, которые рекомендовали вышеперечисленных кандидатов.

Ходатайства на соответствие их требованиям Положения о звании «Почетный гражданин Уссурийского городского округа» были рассмотрены рабочей группой, в которую вошли депутаты округа и Почетные граждане.

В связи с ограничениями, введенными в период повышенной готовности, процедура самого голосования проходила путем поднятия руки. Почетным гражданином мог стать кандидат, за которого проголосуют две трети депутатов, то есть не менее 18 из избранных народных избранников. В итоге кандидатуру Юрия Глуценко поддержали 19 депутатов, Николая Ким – 18.

Награжден за особый вклад в развитие страны

Николая Ким уссурийцы знают как грамотного руководителя и успешного предпри-

нимателя. Он возглавляет ООО «Ариран-Н», является учредителем и генеральным директором ООО «Демос», ООО «Дружба», председателем общественной организации Национально-культурной автономии корейцев Приморского края и города Уссурийска, которая входит в состав общественной организации «Ассамблея народов Приморья». Является членом Совета по международным отношениям при администрации Приморского края, а также членом консультативного Совета по делам Национально-культурных автономий при администрации Уссурийского городского округа.

Николай Ким на протяжении всей своей деятельности способствует укреплению отношений между Россией и Республикой Корея, сотрудничает с общественными организациями татар и башкир «Туган Ил», «Белорусы Приморья», армянской, азербайджанской, киргизской и многими другими общинами Уссурийска и Приморского края. При этом ведет общественную работу и благотворительную деятельность, занимает активную жизненную позицию, а также является организатором многих общегородских мероприятий, способствует развитию спорта и искусства на территории городского округа.

За активную общественную и благотворительную деятельность, значительный вклад в социально-экономическое и культурное развитие города и Края Николая Ким был награжден многочисленными наградами: медаль ордена «За заслуги



перед Отечеством», за добрые дела на знак отличия «Приморье. За заслуги», высшая государственная награда Республики Корея «Гражданский орден 3 степени «Камелия». Эту значимую награду меценат получил лично из рук президента Республики Корея госпожи Пак Кын Хе. Николай Ким стал единственным россиянином, которого удостоили подобной чести. Орден «За гражданские заслуги» в пяти степенях был учрежден 22 декабря 1951 года. Каждая степень ордена носит название определенной цветка. «Камелия» присуждается за особый вклад в развитие страны.

Народная поддержка

Большое количество теплых слов от жителей округа Николай Пяк-Нокович получил в социальных сетях. 22 июля аппарат Думы опубликовал биографии трех кандидатов на звание почетного гражданина: доцента кафедры естественнонаучного образования филиала ДВФУ в г. Уссурийске Юрия Глуценко, пенсионера МВД Ивана Товкуна и Николая Ким.

Под биографией Николая Пяк-Ноковича набралось наибольшее количество положительных комментариев. Пользователи социальных сетей выражали признательность меценату за оказанную им помощь, благодарили

за добрые дела на благо города и края в целом. Так набралось более 130 отзывов за несколько дней. Вот некоторые из них:

«Лично нашей семье помог, когда отец попал в аварию. Помог с адвокатом. Не прошел мимо, когда была самоизоляция, организовал помощь – продукты для малоимущих граждан. Очень достойный кандидат!»

«Люди, которые пишут здесь – доказательство того, что Николай Ким реально работает на благо округа! Это самое малое, что мы можем сделать в знак благодарности!»

«Николай Петрович уже много лет занимается благотворительностью: помощь дому интернату №2, дому престарелых, помогает в организации спортивных мероприятий, принимает участие в проведении Дня города. Всю деятельность можно перечислять бесконечно долго. Поэтому считаю его достойным кандидатом на награду. Он – Почетный гражданин г. Уссурийска»

Трудолюбие и самоотдача – пример для многих

Председатель Думы Уссурийского городского округа Александр Черныш поддержал выбор депутатов округа и прокомментировал присуждение почетного звания Николаю Пяк-

Ноковичу:

«Ни для кого не секрет, что города всегда славятся своими жителями – и Николай Ким, безусловно, принадлежит к тем людям, которые вносят весомый вклад в их процвета-

ние. Стать Почетным гражданином Уссурийского городского округа – это значит получить высшую степень общественного признания. Николай Пяк-Нокович внес большой личный вклад в развитие и культуру городского округа. Всегда очень приятно, когда такие люди связывают свою судьбу с Уссурийском. Его трудолюбие и самоотдача служат примером для всех жителей и для подрастающего поколения. Уверен, что Николай Пяк-Нокович, сохраняя свою активную жизненную позицию, еще много сделает на благо округа и его жителей. От всей души поздравляю его с присвоением почетного звания, желаю ему крепкого здоровья, оптимизма, успехов во всех делах и начинаниях!» – отмечает председатель Думы Уссурийского городского округа Александр Николаевич Черныш.

Свое мнение о голосовании выразил и депутат Думы УГО, член рабочей группы по рассмотрению документов на присвоение звания «Почетный гражданин» Михаил Юрьевич Атрошко:

«Я с большим уважением отношусь к его деятельности. Он всегда оказывал помощь округу, а в период повышенной готовности на время распространения коронавирусной ин-

фекции не остался в стороне, всячески помогал тем, кто оказался в тяжелой ситуации».

Председатель Совета Почетных граждан УГО Валентина Евстафьевна Децик отметила, что с большим удовольствием «почетники» округа принимают в свои ряды нового кандидата:

«Мы долго ждали, когда Николай Петрович вступит в наши ряды. Знаю его уже много лет. Человек достойный, многое делает на благо города. Его общественная работа видна и за пределами Уссурийска: не раз встречала Николая Ким на встречах у Губернатора. Такие люди пользуются заслуженным авторитетом у граждан и являются достойным примером для жителей города. От всей души поздравляю Николая Пяк-Ноковича с почетным званием!»

Официальная церемония вручения ленты, диплома, удостоверения и нагрудного знака избранным Почетным гражданам Уссурийского городского округа пройдет в сентябре, в канун празднования Дня города.

Напомним, звание «Почетный гражданин Уссурийска» присваивается жителям с 1896 года. За это время его получили более 60 человек. Среди них учителя, врачи, деятели культуры и искусства, работники железной дороги и руководители предприятий и учреждений округа. Право предложить кандидатуру на звание «Почетный гражданин Уссурийского городского округа» имеют трудовые коллективы и общественные организации.

Юлия ГАРИБЯН

김 니콜라이페트로비치가 사회적으로가장높게인정받는 «우수리스크 명예시민»칭호를 수여받다

2020년 7월 28일, 우수리스크 시의회에서 4년만에 처음으로 새로운 명예시민을 선정하였다. 선정된 사람은 극동연방대학교 우수리스크 사범대 자연과학부의 유리 글루셴코 교수와 «데모스» 기업의 대표이자 연해주 우수리스크민족문화자치회 회장을 맡고 있는 김 니콜라이페트로비치이다.

찬성 18표

7월 22일 사회정책위원회와 시민권리보호 및 시의회 업무 조직위원회 회의에서 명예시민 후보자들에 대한 정보를 공개했다.

그 회의에는 시민단체들의 대표들이 참가했으며 위의 후보자들을 명예시민으로 추천하였다.

«우수리스크 명예시민»에 걸 맞는 요구 사항을 준수하는 지역의 원들과 명예시민들이 심사했으며 제한된 상황 때문에 거수로 표결하였다.선출된 대표자의 3분의 2, 즉 18표

이상을 얻어야 후보자는 명예시민이 될 수 있다. 그 결과 유리 글루셴코는 19, 김 니콜라이페트로비치는 18인의 지지표를 받았다.

민족(민중)의 지지

김 니콜라이페트로비치는우수리스크市 공식 소셜 네트워크를 통해 많은 지역 주민들로부터 따뜻한 축하인사를 받았다.7월 22일 우수리스크 시의회는 명예시민 선정에 대한 공고문을 내고 세 명의 후보자를 공개하였다. 극동연방대학교 우수리스크 사범대 자연과학부의 유리 글루셴코 교수와 연금관리부서의 이반 톱쿠나, 문예 후원자이자연해주 우수리스크 민족문화자치회의 김 니콜라이페트로비치회장이다.

김 니콜라이페트로비치의 소개에는 가장 많은 수의 긍정적인 댓글이 달렸다. 네티즌들은 어려운 사람들을 도와주고, 도시와 지역의 유익을 위해 선한 일을 한 그에게 감사의 마음을

표현하였다. 며칠 사이로 130건이 넘는 댓글이 달렸는데 다음은 그중 일부이다.

«우리 아버지가 사고를 당했을 때 변호사와 함께 개인적으로 우리 가족을 도와주었습니다. 자가격리기간 중 그날 지나치지 않고, 교회의 어려운 교인들을 위해 식료품을 지원하였습니다. 매우 훌륭한 후보입니다!»

«김 니콜라이페트로비치를 견줄만한 사람은 없습니다. 그는 역사를 통틀어 많은 일을 겪은고려인 민족을 대표합니다. 근면 성실, 선한 마음, 공정하고 현명하며 인간미가 있는 사람입니다. 나는 그에 대한 나쁜 말은 한번도 들어보지 못했습니다. 지역에서 많은 일자리를 창출하였고, 민족에 관계없이 도움을 요청하는 모든 사람들을 지원하였습니다.»

«여기에 글을 남기는 사람들이 있다는 것은 김 니콜라이페트로비치가 정말 이 지역을 위해 일하고 있다는 증거

입니다. 이것은 우리가 할 수 있는 최소한의 감사 표시입니다!»

«김 니콜라이페트로비치는 수년 동안 자선 활동에 참여하였습니다. 2번 기숙학교와 양로원을 돕고, 스포츠 행사를 조직하여 도시의 날을 축하하는 일에 참여하였습니다. 그가 한 모든 활동 내용이 너무 많아 일일이 열거할 수가 없습니다. 따라서 그는 충분히 명예시민으로 선정 될 자격이 있다고 생각합니다. 그는 우수리스크의 명예시민입니다.»

«저는 김 니콜라이페트로비치에게 매우 감사하다고 말하고 싶습니다. 그는 14세 이상의 청소년들을 위한 그룹을 조직하였습니다. 제 아이는 그룹 활동에 참여함으로써 거리에서 방황하지 않고 그 모임을 매우 좋아합니다. 부모로서 매우 감사 드립니다. 그는 정말 큰 사람입니다!»

근면과 헌신은 많은 사람들에게 모범이 된

다 우수리스크 시의회 의 회장인 알렉산드르 니콜라이페트로비치는 지역 대표들의 선택을 지지하고 김 니콜라이페트로비치의 명예시민 선정에 대해 언급하였다.

«도시가 언제나 그곳의 시민들 덕분에 명성을 떨치는 것은 명백한 사실입니다. 그리고 확실히 김 니콜라이페트로비치는 그들의 번영에 크게 기여하였습니다. 우수리스크 도시 지역의 명예시민이 된다는 것은 최고 수준의 대중의 인정을 받는 것을 의미합니다. 김 니콜라이페트로비치는 도시 지역의 발전과 문화에 큰 기여를 하였습니다. 이런 사람이 우수리스크에 있다는 것은 매우 기쁜 일입니다. 그의 노력과 헌신은 모든 시민들과 젊은 세대에게 모범이 됩니다. 김 니콜라이페트로비치는 자신의 활동적인 삶을 유지함과 동시에 지역과 시민들의 이익을 위해 많은 일을 할 것이라고 확

신합니다. 명예 시민 칭호를 수여 받은김 니콜라이페트로비치를진심으로 축하합니다. 그의 건강과 무사태평, 모든 일과 사업에 있어 성공을 기원합니다!» 라고 우수리스크 시의회 의 회장인 알렉산드르니콜라이페트로비치는 말했다.

우수리스크 명예시민으로 선정 된 자에게 리본, 명예시민증 및 배지를 수여하는 공식 행사는 9월 우수리스크도시의 날 행사 전 날에 있을 예정이다.

«우수리스크 명예시민»이라는 칭호는 1896년부터 시민들에게 수여되었다. 그동안 60명이 넘는 사람들이 수여받았다. 그들 중에는 교사, 의사, 문화 예술가, 철도 노동자 및 지역 기업인과 기관의 책임자 등이 있다. 노동단체와 공공 기관은 «우수리스크 명예시민» 후보자를 제안할 권리가 있다.

글: 율리야 가리반
번역: 박혜정

■ День в истории

15 августа - День освобождения Кореи (광복절)

Кванбокчоль 광복절 переводится дословно как «Праздник возвращения света». Для каждого корейца, особенно людей старшего поколения, это действительно самый светлый день в истории.

15 августа корейцы всего мира отмечают праздник «День освобождения Кореи» от японского колониального правления. В этот день по радио был озвучен рескрипт императора Японии Хирохито о капитуляции.

В 1905 году Япония установила над Кореей протекторат, а

в 1910 году аннексировала ее. До окончания Второй мировой войны Корея была японской колонией. Японцы, с одной стороны, проводили политику культурной и экономической модернизации страны, а с другой - подавляли антияпонское движение и стремились к ассимиляции корейцев.

В годы оккупации японские власти проводили репрессивные действия, которые были направлены на уничтожение государства и всей корейской нации. Корейцам запрещалось



использовать свою письменность, общаться на родном языке, им было приказано заменить свои фамилии, имена на японские. Под запретом были все национальные праздники Кореи.

Оккупанты пытались

разрушить культурное наследие, создававшееся на протяжении тысячелетий. Около 8,4 млн населения было насильственным образом завербовано, похищено, вывезено на поле войны или каторжный труд. За время оккупации

было убито около 1 млн мирных жителей.

Дата 15 августа для всей страны имеет особенный смысл и патриотический посыл, ведь именно в этот день Корея освободилась от японского колониального правления. Корейцы являются настоящими патриотами своей родины, и 15 августа - это массовый праздник и официальный выходной день. В Республике Корея он называется День освобождения, а в КНДР - День освобождения Отечества.

В Республике Корея

в этот день проводится официальная церемония с участием президента, на многих зданиях вывешивается государственный флаг.

Не остается в стороне и корейская диаспора г. Уссурийска. Ежегодно в этот день члены общества «Нояндан» при НКА корейцев Приморского края проводят митинг у памятника борцу за независимость Кореи Ли Сан Солю с возложением цветов в память о всех патриотах, сражавшихся за освобождение Кореи от японских захватчиков.

Хасанский район: малая и большая Родина

Продолжение. Начало читайте в номере 5(239) от 30 мая 2019 года.

Овчинниково**Овчинников - пограничник**

К жизни села Овчинниково остаются причастными разные люди, которые в то же время оказались однофамильцами Овчинниковыми. Но не каждый из них смог дать свое имя названию села.

Чаще всего с этим сельским топонимом связывают имя героя-пограничника Петра Овчинникова. И действительно младший сержант Посьетского (Хасанского) пограничного отряда служил на заставе № 2, она же «Сопочная». Погранзастава располагалась в 9 километрах от села, уже известного как Овчинниково. Но именно застава «Сопочная», а не соседнее село, стала именной в честь пограничника Петра Овчинникова. Застава «Сопочная» получила имя Петра Овчинникова в его память в начале августа 1946 года. Ровно через год, как в ночь с 8 на 9 августа 1945 года Советский Союз объявил войну милитаристской Японии. А пограничникам был дан приказ ликвидировать вражеские заслоны на границе и открыть советским войскам путь в Маньчжурию. Командир отделения младший сержант Петр Овчинников повел своих бойцов на захват укрепленного блок-поста японцев «Концурика». Боевую задачу пограничники выполнили без потерь, но в самый последний момент из ночи ударил пламенем японский пулемет. Спасая подчиненных от вражеского огня, Петр Овчинников сам пошел на бетонную амбразуру...

За свой подвиг Петр

Овчинников был награжден орденом Отечественной войны I степени – посмертно. Героя похоронили на заставе, на которой он служил с 1939 года. При сооружении на границе инженерных линий охраны и с учетом доступности могилы героя-пограничника Петр Овчинников был перезахоронен на территории военного городка 803-го ОПУЛАБ (отдельный пулеметно-артиллерийский батальон) Погран-Петровка 20-го Барабашского укрепрайона. С ликвидацией укрепрайона в 1997 году окрестности бывшей Погран-Петровки оказались в зоне так называемых ООПТ – особо охраняемых природных территорий. И свободно поклониться могиле героя-пограничника Петра Овчинникова уже не представляется возможным – только по специальному пропуску...

Овчинников – председатель

Относительно названия села Овчинниково бытует также версия, связанная с местной крестьянской семьей Овчинниковых. Такая фамилия обосновалась в селе Овчинниково весной 1941 года. К переезду Овчинниковых из-под села Занадворовка побудило предложение главе семьи стать руководителем колхоза (коллективное хозяйство) имени Климента Ворошилова в Овчинниково. А приехал в Приморье по томственный крестьянин Денис Овчинников по семейному переселению в 1938 году из степных районов Северо-Казахстанской области. Переселение в Приморский край советские власти инициировали после депортации дальне-

восточных корейцев в Среднюю Азию и Казахстан.

Вначале семью Дениса Овчинникова с тремя малолетними



сыновьями Петром, Михаилом и Николаем определили в колхоз «Красный Труженик». Данный колхоз тоже размещался в Барабашском (1937-1947) районе. В частности, в селе Двойное в долине реки Амба-Бира между селами Мраморное-Сосновка и Занадворовка. А в селе Овчинниково Денис Овчинников избирался председателем в колхозе имени Климента Ворошилова до 1947 года включительно. И в Овчинниково провел всю оставшуюся жизнь, пока не ушел из жизни в 93 года от роду. Там же оставался до конца своих дней и младший сын Дениса Овчинникова Николай. Он еще в юности окончил курсы трактористов и стал работать механизатором на колхозных полях и ферме. И так до тех пор, пока не вышел на заслуженный отдых уже из отделения Овчинниково совхоза (советское хозяйство) «Барабашский». Тоже в совхозе всю свою жизнь трудился управляющим Барабашского отделения Михаил Овчинников. При этом безупречный труд на

земле и отца, и сынов Овчинниковых был отмечен орденами и медалями Советского Союза. Овчинниковы награждались орденом «Знак Почета», медалями «За трудовую доблесть» и «Ветеран труда».

Овчинников – купец

Есть еще предположение по названию села Овчинниково: от имени купца 2-й гильдии Николая Овчинникова. Местом его тор-

говой деятельности было урочище (армейский гарнизон) Барабаш. По «Ведомости о числе торговых заведений в Южно-Уссурийском крае» за 1890 год по Посьетскому участку Николай Овчинников оказался единственным русским купцом в Барабаше среди пятых китайских и двух немецких торговцев.

Годовой товарооборот купца Николая Овчинникова от торговли в Барабаше официально значился на уровне 9 тысяч рублей. По крайней мере, купцу хватало его состояния, чтобы кроме дома и земельного участка в самом Барабаше иметь также собственную заимку за пределами урочища.

Когда именно Николай Овчинников поставил свою заимку, нет данных, но на топографических картах Приамурского военного округа от 1893 года уже значилась «Овчинникова заимка». Она разместилась в верховьях Мангугая на левобережье реки. Конкретно, у южного подножия сопки Красный Утес (высота 194,9) при впадении в

Мангугай нескольких пересыхающих безымянных ключей.

Что стало в дальнейшем с владениями купца 2-й гильдии Николая Овчинникова в Барабаше и с ним самим, неизвестно. Но уже в 1898 году его имя не включается в «Список частных лиц, имеющих в урочище Барабашь недвижимую собственность с отметками о количестве платежного налога».

Овчинников - топограф

На советской карте от 1929 года Ленинградского издательства КУБУЧ (Комиссия по улучшению жизни учащихся) на месте бывлой «Овчинниковой заимки» обозначено селение Красный Утес. С 4 января 1926 года здесь стал действовать корейский, Красно-Утесинский сельсовет (сельский совет). В 1929 году в Красном Утесе образован колхоз «Трактор». В связи с поголовной депортацией корейского населения в сентябре 1937 года одновременно и сельсовет, и колхоз в селении Красный Утес ликвидируются. На месте корейского поселения размещается военный городок. Во время Великой Отечественной войны для сдерживания возможной японской агрессии из Маньчжурии в городке дислоцируется 471-й САД - самоходный артиллерийский дивизион и 22-й ОПАБ – отдельный пулеметно-артиллерийский батальон 5-й общевойсковой армии со штабом в городе Ворошилове (Уссурийск).

Есть также топографическая карта в масштабе 1: 25000, изданная Главным управлением геодезии и картографии СССР в 1986 году на основе съемки 1939 года и обновления 1968 года. На данной

карте на месте бывшей заимки купца Николая Овчинникова и корейского селения Красный Утес обозначен населенный пункт Овчинников в 13 дворов и построек. Тем временем село Овчинниково при своих 39 дворах, с собственным сельсоветом и общеобразовательной школой изначально находится на противоположном правобережье Мангугая. Напрямую в трех с лишним километрах от бывлой купеческой заимки Николая Овчинникова на левобережье у подножия сопки Красный Утес.

В соответствии с местной топографией можно считать, что первые топонимы от имени собственного «Овчинников» появились в верховьях Мангугая еще до заимки купца Николая Овчинникова и до крестьянского села Овчинниково. При основании военного гарнизона в урочище Барабаш в 1884 году весь бассейн реки Мангугай был исследован отделением съемщиков корпуса армейских топографов под командой подпоручика (лейтенант) Г. Авчинникова (Овчинников). После этой топографической экспедиции на картах традиционно остались имена участников. Так, высота 282,7 получила название сопки Овчинникова, и пойма по течению ключа Верхового стала долиной Овчинникова. А в местности между одноименными сопкой и долиной было основано в 1898 году село Овчинниково. Там, где река Мангугай круто поворачивает с запада на юго-восток от хребтов Черных Гор к заливу Петра Великого.

Вячеслав ШИПИЛОВ,
Продолжение читайте в след. номере

Как выбрать термометр и правильно измерить температуру

Повышение температуры — это важный симптом заболевания, сигнал о том, что где-то в организме началось воспаление. Температура тела — один из главных показателей состояния здоровья человека. Поэтому одной из необходимых вещей в доме является термометр (или градусник).

Совсем недавно для определения температуры использовался исключительно ртутный прибор, но сейчас существуют разные альтернативные модели — электронные и инфракрасные термометры, более безопасные и удобные. Сделать правильный выбор можно, только разобравшись, какие бывают градусники, чем они отличаются друг от друга.

Разновидности медицинских термометров

Ртутные. Конструктивно ртутный термометр представляет собой колбу из стекла, внутри которой располагается содержащий ртуть капилляр. Под влиянием температуры ртутный столбик поднимается.

Ртутные термометры популярны, по-

тому что дешевые и точные. Погрешность составляет минус 0,15 °С — плюс 0,1 °С. Они не требуют источника питания, без проблем дезинфицируются, предназначены для всех членов семьи. Минимальный безотказный срок службы — 450 циклов.

Ртутный термометр самый точный, но и самый опасный из-за ртути. Это опасный для человека металл, пары которого негативно влияют на здоровье.

Некоторые производители выпускают термометры в специальном поливинилхлоридном корпусе. Если градусник падает, ртуть и осколки стекла остаются внутри. В ряде европейских стран ртутные градусники не используют. Недавно появились стеклянные термометры с нетоксичными сплавами галлия, индия и олова.

Цифровые. Принцип их работы основан на действии встроенного датчика, который реагирует на температуру и отображает результаты измерения на дисплее. По показателям точности цифровой термометр ничем не уступает ртутному, при условии соблюде-

ния инструкций производителя, а результат выдает быстрее.

Конструкция прибора включает терморезистор, который меняет сопротивление в зависимости от



температуры. Тепло изменяет количество тока, проходящего через датчик, а результат выводится на дисплей. Если модель снабжена подсветкой экрана, легко снимать показания. Производители указывают время измерения 30–60 с. Но такая скорость достигается за счет погрешностей. Чем ниже температура тела, тем выше погрешность. При температуре тела 36,6–37 °С погрешность — 0,3–0,7 °С. А при температуре выше 38 °С — 0,1–0,3 °С. Для нивелирования неточности необходим плотный контакт термодат-

чика с кожей человека.

Инфракрасные. Инфракрасный термометр — это измерительный прибор последнего поколения. В нем чувствительный элемент регистриру-

ет показатели инфракрасного излучения человеческого тела и переводит их в единицы измерения температуры. Данная категория приборов подразделяется на несколько подвидов: в зависимости от своих предпочтений покупатель может приобрести бесконтактный, лобный или ушной инфракрасный термометр.

Электронный инфракрасный термометр предназначен для измерения температуры тела и окружающей среды. Использовать прибор такого типа просто и удобно, осо-

бенно для измерения температуры тела у детей, поскольку при этом нет необходимости беспокоить ребенка.

Измерение температуры займет не более 1 секунды, а показатели крупными цифрами высветятся на дисплее устройства. Функциональные особенности прибора позволяют сохранить в его памяти данные последнего измерения.

Минусы Инфракрасный термометр сто-

ит весьма недешево. Фактическая погрешность прибора $\pm 0,2$ °С. Для того чтобы добиться точности, необходимо провести серию измерений. При этом использовать такой прибор необходимо строго на определенных участках тела — на лбу, висках или в ушной раковине.

Термополоски представляют собой термочувствительную пленку, кристаллы на которой под воздействием температуры тела меняют свой цвет. Термополоски имеют большую погрешность измерения. Связано это с тем, что на из-

мерение влияет много факторов: освещенность, наличие пота, плотность прилегания к поверхности кожи и т. д. Термополоски сигнализируют о наличии или отсутствии повышенной температуры тела, но не могут определить ее точные показатели. Потребность в термополосках может появиться в дорожных условиях: они не занимают много места и почти ничего не весят, а в случае необходимости вполне могут пригодиться.

Преимущества цифровых и инфракрасных термометров

- Функциональность. Большинство представленных на рынке инфракрасных и цифровых термометров оснащены опциями автоотключения, подсветки, запоминания последних показателей и т. д.

- Высокая скорость измерения — от 5 секунд до 1 минуты.

- Простота и безопасность использования, что позволяет применять их для измерения температуры у детей.

- Разнообразие моделей, можно подобрать наиболее подходящий вариант в зависимости от набора функций и т. д.

На заметку

При измерении температуры любым термометром учтите, что даже исправные термометры способны дать неверное показание. Это происходит в следующих случаях:

- измерение температуры через одежду;
- измерение после подвижных игр и повышенной физической нагрузки;
- измерение после холодного душа или горячей ванны;
- измерение

орально после принятия горячей пищи;

- измерение аксиллярно: влага и воздушная ямка в этом месте искажают данные.

Правильное использование термометров и четкое следование инструкции по применению позволят получить результат быстро и точно.

Как читать показания термометра

Результат измерения зависит от точно-



сти термометра, правильности измерений и от того, где проводили замеры.

Температура во рту выше, чем под мышкой на 0,3–0,6 °С, ректальная — на 0,6–1,2

°С, в ухе — до 1,2 °С. То есть 37,5 °С — это тревожная цифра для измерения под мышкой, но не для ректального.

Также норма зависит от возраста. У детей до года ректальная температура может подниматься до 37,7 °С (36,5–37,1 °С под мышкой), и ничего страшного в этом нет. 37,1 °С под мышкой, от которых мы страдаем, становятся проблемой с возрастом.

Кроме того, есть и индивидуальные особенности. Температура здорового взрослого человека колеблется от 36,1 до 37,2 °С под мышкой, но чья-то личная норма — 36,9 °С, а чья-то — 36,1. Разница большая, поэтому в идеальном мире неплохо ради интереса померить свою температуру, когда вы здоровы, или хотя бы запомнить, что там показывал градусник на медосмотре.

Наталья СЕЛИЧЕВА

Традиции и культура

Что изображено на корейских купюрах

Национальная валюта Южной Кореи - вона (обозначение ₩). С 2006 года в стране имеет хождение четыре номинала бумажных купюр - 1000 won, 5000 won, 10.000 won и 50.000 won. Давайте рассмотрим их поближе и посмотрим, кто и что на них изображены.

в 1398 году академии конфуцианства. Также здесь можно видеть ветку цветущей сливы - любимого растения Ли Хвана. Т.к. слива расцветает в достаточном суровых условиях, конфуцианцы придавали ей особое символическое значение. Цветы сливы в Ко-

1584 гг). Это второй из двух самых известных конфуцианских ученых, и, что примечательно, он является учеником первого из них - Ли Хвана. Ли И - автор собственной дуалистической философской системы, объединяющей элементы материализма и идеализма. Также он вел преподавательскую деятельность в конфуцианской академии «Чаун» и писал стихи.

Здание - это имение Оджукхон, расположенное в Каннине. Здесь жила мать ученого, и здесь же он родился. Оно является старейшим деревянным жилым сооружением в стране и внесено в список Национальных сокровищ Кореи.

За зданием можно видеть черный бамбук «оджук», который рос рядом с имением и дал тому название. Кроме того бамбук является символом постоянства, изящества, гибкости и пластичности, хорошего воспитания, длительной дружбы, долголетия и цветущей старости. Бамбук - это еще и эмблема Будды, как отсылка к тому, что после смерти матери Ли И стал проповедовать буддизм. Также бамбук - один из главных элементов корей-

позже. Эти изображения объединяет стиль «чочундо» - такое название носит жанр ее картин, изображающих растения и насекомых.

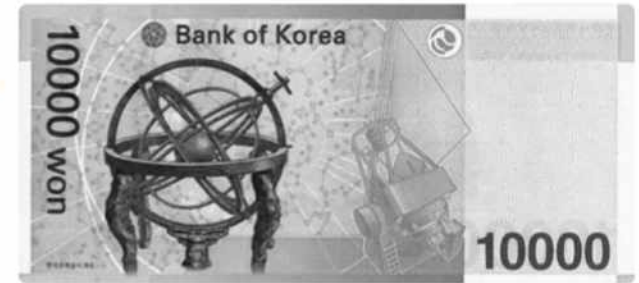
₩ 10 000

На лицевой стороне вы можете видеть самого известного короля за всю историю страны - Седжона Великого (1397-1450 гг). Этот правитель в первую очередь известен как создатель корейского алфавита - хангыля, но помимо этого он был очень разносторонней личностью - прекрасным политиком и дипломатом, изобретателем, философом, военным, хорошо рисовал и написал ряд произведений, которые были высоко оценены потомками.

В период правления Седжона Корея испытала значительный культурный и технический подъем. Он принес мир и спокойствие стране и пользовался огромной любовью простого народа. При Седжоне в государстве появилось большое количество талантливых ученых, изобретателей, культурных деятелей - этому способствовал ряд законов, позволивших заниматься наукой и искусством не только сыновьям богатых родителей, но и крестьянским детям.

На фоне купюры сверху представлено первое стихотворение, написанное на хангыле - «Ода о драконе, летящем в небо». А ниже - изображение природы «Ирвольпондо», которое является стандартным символом королевской власти династии Чосон, коей и принадлежит Седжон. Это изображение вы также можете видеть в приемном зале дворца позади королевского трона.

На обратной стороне слева изображен небесный глобус, изобретателем которого является знаменитый ученый того времени - Чан Ен Силь, выходец из крестьянской семьи. Справа расположен



крупнейший на сегодняшний день в Корее телескоп отражательного типа, он находится в обсерватории на горе Бохен. На фоне можно видеть карту звездного неба, составленную в правление Седжона Великого.

₩ 50 000

На лицевой стороне изображена Шин Саимдан (1504-1551 гг) - великая художница, каллиграф, поэтесса и писательница, прославившаяся также как

реже виноград символизирует плодородие и изобилие, а виноградная лоза - долгую жизнь, в том числе продолжающуюся в детях. Ниже - другая картина художницы «Трава и насекомые». С ней связана известная в Корее история. Женщина, которой художница подарила эту картину, положила ее просушиться на землю, а курицы приняли насекомых за настоящих и поклевали изображение. Женщина рассказала об этом Са-



«хорошая жена и мудрая мать». Она также слыла знатоком конфуцианских сочинений и научных трудов. Шин Саимдан является матерью ученого Ли И (третий сын художницы), изображенного на купюре в 5000 won. А ее старшая дочь и четвертый сын ярко проявили себя в поэзии и изобразительном искусстве.

На фоне изображена одна из картин Шин Саимдан под названием «Виноград». Именно эта картина выбрана еще и потому, что в Ко-

имдан, и та нарисовала картину заново.

На обратной стороне купюры изображены еще две картины. В первую очередь бросается в глаза «Цветение сливы в лунную ночь» известного художника О Мон Рена. Она считается шедевром изображения цветущей сливы. Помимо прочего слива была одним из любимых растений Шин Саимдан. Изображение бамбука на фоне - это картина «Бамбук» художника И Чжона.

Корея каждый день



₩ 1000

На лицевой стороне купюры изображен выдающийся конфуцианский ученый, мыслитель и литератор Ли Хван (1501-1570 гг). Он прославился своими исследованиями в конфуцианстве, основал частную конфуцианскую академию, занимал более 140 различных постов на государственной службе, в том числе был секретным королевским инспектором. Ли Хван является известным автором большого числа стихов на китайском языке и прозаических сочинений. А неоднократно переиздававшиеся конфуцианские сочинения Ли Хвана были официальной идеологической доктриной правящей династии Ли (династии Чосон) с XVI века и вплоть до ее падения в 1910 году.

Здание на лицевой стороне - зал Меннюндан университета Сонгюнгван. Этот университет также связан с Ли Хваном - студентом именно этого учебного заведения был будущий великий ученый. Кроме того, Сонгюнгван - старейший университет Кореи, его история начинается с основанной

ее считались символом мудрости, мудрого человека, который находится в вечном поиске истины. Слива обычно зацветает ранней весной, поэтому она также символизирует силу, стойкость, триумф, долголетие, чистоту и красоту.

На обратной стороне банкноты изображена частная конфуцианская академия «Тосан», основанная Ли Хваном и



расположенная в Андо-не. Это рисунок известного корейского художника Чон Сона.

₩ 5000

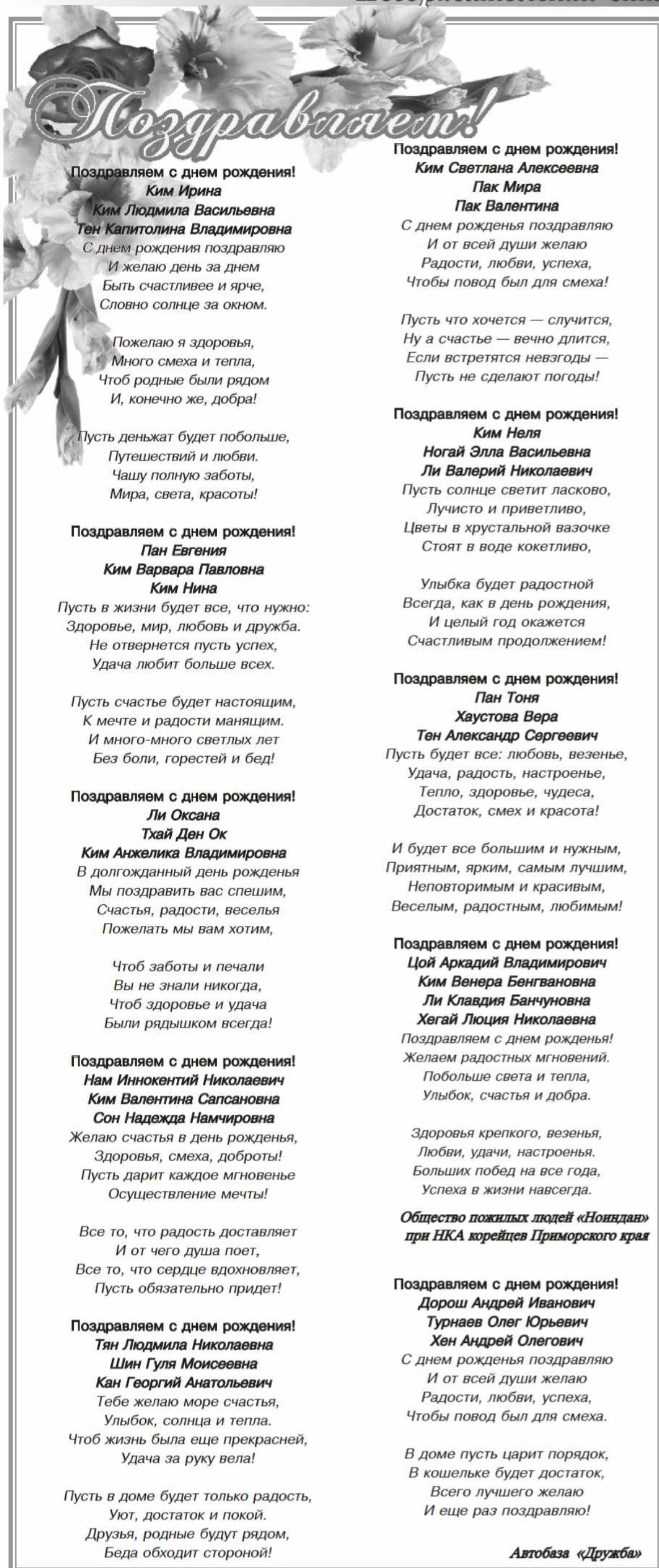
На лицевой стороне изображен ученый, философ, политик и реформатор Ли И (1536-

ского пейзажа, картины идеального мира природы, противопоставляемого миру суеты.

На обратной стороне можно видеть две картины, автором которых является мать Ли И - Шин Саимдан, речь о которой пойдет чуть

Поздравительная открытка

Шеплые строки



Поздравляем с днем рождения!

Ким Ирина**Ким Людмила Васильевна
Тен Капитолина Владимировна**С днем рождения поздравляю
И желаю день за днем
Быть счастливее и ярче,
Словно солнце за окном.Пожелаю я здоровья,
Много смеха и тепла,
Чтоб родные были рядом
И, конечно же, добра!

Пусть денюжек будет побольше,

Путешествий и любви.
Чашу полную заботы,
Мира, света, красоты!

Поздравляем с днем рождения!

Пан Евгения**Ким Варвара Павловна
Ким Нина**Пусть в жизни будет все, что нужно:
Здоровье, мир, любовь и дружба.
Не отвернется пусть успех,
Удача любит больше всех.

Пусть счастье будет настоящим,

К мечте и радости манящим.
И много-много светлых лет
Без боли, горестей и бед!

Поздравляем с днем рождения!

Ли Оксана**Тхай Ден Ок****Ким Анжелика Владимировна**
В долгожданный день рожденья
Мы поздравить вас спешим,
Счастья, радости, веселья
Пожелать мы вам хотим,Чтоб заботы и печали
Вы не знали никогда,
Чтоб здоровье и удача
Были рядышком всегда!

Поздравляем с днем рождения!

Нан Иннокентий Николаевич**Ким Валентина Сапановна
Сон Надежда Намчировна**Желаю счастья в день рожденья,
Здоровья, смеха, доброты!
Пусть дарит каждое мгновенье
Осуществление мечты!Все то, что радость доставляет
И от чего душа поет,
Все то, что сердце вдохновляет,
Пусть обязательно придет!

Поздравляем с днем рождения!

Тян Людмила Николаевна**Шин Гуля Моисеевна
Кан Георгий Анатольевич**Тебе желаю море счастья,
Улыбок, солнца и тепла.
Чтоб жизнь была еще прекрасней,
Удача за руку вела!Пусть в доме будет только радость,
Уют, достаток и покой.Друзья, родные будут рядом,
Беда обходит стороной!

Поздравляем с днем рождения!

Ким Светлана Алексеевна**Пак Мира****Пак Валентина**С днем рожденья поздравляю
И от всей души желаю
Радости, любви, успеха,
Чтобы повод был для смеха!Пусть что хочется — случится,
Ну а счастье — вечно длится,
Если встретятся невзгоды —
Пусть не сделают погоды!

Поздравляем с днем рождения!

Ким Неля**Ногай Элла Васильевна****Ли Валерий Николаевич**Пусть солнце светит ласково,
Лучисто и приветливо,
Цветы в хрустальной вазочке
Стоят в воде кокетливо,Улыбка будет радостной
Всегда, как в день рождения,
И целый год окажется
Счастливым продолжением!

Поздравляем с днем рождения!

Пан Тоня**Хаустова Вера****Тен Александр Сергеевич**Пусть будет все: любовь, везенье,
Удача, радость, настроенье,
Тепло, здоровье, чудеса,
Достаток, смех и красота!И будет все большим и нужным,
Приятным, ярким, самым лучшим,
Неповторимым и красивым,
Веселым, радостным, любимым!

Поздравляем с днем рождения!

Цой Аркадий Владимирович**Ким Венера Бенгвановна****Ли Клавдия Банчуновна****Хегай Люция Николаевна**Поздравляем с днем рожденья!
Желаем радостных мгновений.
Побольше света и тепла,
Улыбок, счастья и добра.Здоровья крепкого, везенья,
Любви, удачи, настроенья.
Больших побед на все года,
Успеха в жизни навсегда.**Общество пожилых людей «Нондан»
при НКА корейцев Приморского края**

Поздравляем с днем рождения!

Дорош Андрей Иванович**Турнаев Олег Юрьевич****Хен Андрей Олегович**С днем рожденья поздравляю
И от всей души желаю
Радости, любви, успеха,
Чтобы повод был для смеха.В доме пусть царит порядок,
В кошельке будет достаток,
Всего лучшего желаю
И еще раз поздравляю!

Автобаза «Дружба»

Общество пожилых людей «Нондан»
при Национально-культурной автономии
корейцев Приморского края от всей души
поздравляет с 70-летним юбилеем Ким
Юлию Тедуновну, Тен Екатерину, Ли Люг-
милу Михайловну, Угай Светлану, Ким Ра-
ису Михайловну.Пусть все мечты исполнятся,
Пусть все желанья сбудутся,
Пусть радости запомнятся,
А горести забудутся.
Здоровье будет крепкое,
В делах всегда согласие,
Любовь навеки верная —
Без ссор и разногласия.Общество пожилых людей «Нондан» при
Национально-культурной автономии ко-
рейцев Приморского края от всей души по-
здравляет с 80-летним юбилеем Намм
Татьяну Андреевну.Поздравляем с юбилеем,
Чтоб сбывались все мечты.
Было чудным настроенье,
Доброты и красоты.Чтоб свершались все желанья,
Улыбались небеса,
Оправдались ожиданья,
И искрились чтоб глазаОбщество пожилых людей «Нондан» при
Национально-культурной автономии ко-
рейцев Приморского края от всей души по-
здравляет с 90-летним юбилеем Цой Алек-
сандру Ивановну.Пусть в жизни будет все, что нужно:
Здоровье, мир, любовь и дружба.
Не отвернется пусть успех,
Удача любит больше всех.Пусть счастье будет настоящим,
К мечте и радости манящим.
И много-много светлых лет
Без боли, горестей и бед!Общество пожилых людей «Нондан» при
Национально-культурной автономии корейцев
Приморского края от всей души поздравляет с
юбилеем Ким Ольгу Павловну.Юбилей — всегда роскошный возраст:
Есть что рассказать, о чем взгрустнуть.
Этот возраст, яркий и прекрасный,
Открывает новый в жизни путь!Женщина всегда мила, чудесна,
И любая дата ей идет.
Крепкого здоровья, много счастья
В наступивший юбилейный год!Будь такой же молодой и яркой,
Пусть твоя исполнится мечта.
В жизни будут пусть тебе подарком
Молодость, любовь и красота!

Полезные свойства черники



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Черника обыкновенная (лат. *Vaccinium myrtillus*), или черника миртолистная – низкорослое растение со съедобными ягодами. Латинское название рода происходит от слова «корова», поскольку листья некоторых видов использовались как корм скоту. Ягоды черники сильно окрашивают руки и язык – отсюда и народные названия:

чернега, черница, чернишник и т. п. Черника – родственница таких ягодных растений как брусника, клюква и голубика. Чернику считают «русской ягодой», ведь большая часть «мировых запасов» черники находится на территории нашей страны. Это растение – северный житель, предпочитающий влажные и болотистые почвы. Черника растет обычно в хвойно-лиственных лесах, образуя целые плантации. В урожайный год с хорошего «черничника» можно собрать до тонны ягод с гектара. Черника широко распространена в европейской части России, в Сибири и Карелии. Главное богатство черники – это антиоксиданты. Как известно, они связывают свободные электроны и этим самым не дают образовываться недоброкачественным опухолям, воздействуя на организм на клеточном уровне. Антиоксиданты есть в редисе, ежевике, яблоках, красной капусте и темном винограде. Однако рекорд по содержанию антиоксидантов, несомненно, принадлежит

чернике. Ягоды черники обладают вяжущими, противогнилостными и противомикробными свойствами. Имеются сообщения, что антоцианы из плодов черники снижают агрегационную способность эритроцитов *in vitro*. Каротиноиды черники улучшают ночное зрение и функцию зрительного аппарата.

О ее необыкновенной пользе для здоровья говорит и тот факт, что чернику рекомендуют в обязательном порядке вводить в рацион летчиков и космонавтов. Возможно, начало этому положил еще генерал авиации Джозеф Кеннеди (отец президента США Д.Кеннеди), когда ввел в меню подчиненных чернику. Известно, что и авиаторы Великобритании во время Второй мировой войны ели эти ягоды и варенье из них с целью не только полакомиться, но и улучшить остроту зрения.

Поскольку в чернике содержатся инсулиноподобные вещества, она полезна при сахарном диабете. Глюкоквинин, находящийся в листьях этой ягоды, способствует снижению уровня сахара в крови. Поэтому диабетикам полезно пить чай из них. А немецкие ученые считают, что этот напиток хорош также для лечения ревматизма и подагры.

Польза для организма

Ягоды черники можно потреблять и детям, и взрослым. Они помогают решить конкретные проблемы людям в зависимости от возраста и половой принадлежности. Но есть и общие полезные свойства, которые при употреблении черники может получить каждый человек:

1. Укрепление опорно-двигательного

аппарата. Кальций в составе продукта увеличивает плотность костей. Железо предупреждает развитие застойных явлений в тканях и предупреждает раннее развитие остеопороза. Витамин К улучшает обмен веществ в костных тканях и делает их более устойчивыми к переломам и другим повреждениям.

2. Снижение лишнего веса. Добиться положительных изменений позволяют антиоксиданты и пищевые волокна в составе черники. Они очищают кишечник, стимулируют его активную работу и растворяют плохой холестерин.

3. Улучшение состояния кожи. Витамин С, который содержится в плодах, стимулирует выработку коллагена. Он выравнивает тон кожи и препятствует появлению пигментных пятен. Этот компонент позволяет эпидермису противостоять негативным внешним факторам: ультрафиолетовому излучению, дыму и т.д.

4. Укрепление сосудов сердца. Черника препятствует накоплению холестерина в артериях. Благодаря этому сердцу полноценно снабжается кровью и нормально функционирует. Калий и клетчатка – вещества в составе продукта, которые делают более эластичными стенки артерий и регулируют работу сердечной мышцы.

5. Профилактика неврологических проблем и болезней головного мозга. Витамин группы В, со-

держащиеся в ягодах, улучшают мыслительные функции и концентрацию внимания.

Польза для детей

Черника для малышей – лучшее средство для поддержания иммунитета в холодное время года. Потреблять свежие плоды можно при заболеваниях ОРВИ, чтобы ускорить выздоровление.

Черника положительно влияет на формирование опорно-двигательного аппарата. Поэтому она особенно полезна детям, в организме которых не хватает витамина D3.

Плоды в чистом виде нужно давать детям, склонным к нервозности и чрезмерной возбудимости. Успокоительные препараты им можно пить не всегда. А черника помогает решить проблемы со сном и концентрацией внимания и практически не имеет противопоказаний.

Противопоказания

Применять растение в качестве лекарственного средства в ряде случаев нельзя:

- при наличии индивидуальной непереносимости компонентов растения;
- при наличии аллергии;
- с осторожностью при лечении печени и поджелудочной железы;
- при совместном применении препаратов, разжижающих кровь (это может вызвать кровотечение);
- панкреатит;
- холецистит;
- холангит.

Наталья СЕЛИЧЕВА



Подписывайтесь на «Коре синмун», каталог «Почта России»

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет **242,64 руб.**

МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

Абонемент На газету журнал **П Р 9 1 6**
(индекс издания)

Коре синмун
(наименование издания)

Количество комплектов

на 2020 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Куда (почтовый индекс) (адрес)

Кому

Линия отреза

Доставочная карточка **П Р 9 1 6**
(индекс издания)

На газету журнал **Коре синмун**
(наименование издания)

Стоимость	подписки	руб.	коп.	кол-во комплектов
	каталожная	руб.	коп.	
	переадресовки	руб.	коп.	

на 2020 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----


почтовый индекс

код улицы

дом корпус квартира

Фамилия И.О.

Калейдоскоп

	Тип ролей	"Картошка" для китайцев	Своjak в бильярде	"Жертва" оmlета	Им "кусается" оса		
	Труд сочинителя музыки	1					
			"Инициалы" Туполева	Стих, ударение	Вдох, когда хочется спать		
	Глина, которая мылится	Притч отдельно взятой церкви	Небольшое оперное соло				
Один из ФИО	Беззаботный стилиста	Держит улов на привязи		"Братец" панды	Подсчитанные денежки	... Милн	
				"Нитка" на луке			
Целебное растение	Сконструировал парабуллум	"Тестирует" студента	"Бассейн" в парке	Зрящий в корень орган	Искусство макияжа	Безопаснее динамита	
			"Верёвка" из металла				
Помещик из Пруссии			Голубой гигант		Город в Западной Фландрии	Враждебная эмоция	
"Кусочек" полена	Определённая величина	Кража из-под венца			Учит всех жить	2	Сумасшествие малайца
		Позорный поступок	Слегка уменьшенный мотоцикл	"Бутылочка" с лекарством			
Азартная карточная игра			Дворецкий иначе				
Прикрывают ноги	Вновь вернувшаяся мода			Соседка кактуса в Мексике	"Скалка" маляра	Место поклонения духам	
			Неразбериха в комнате				
Пик на Пиренеях	Комплимент с рифмой						
			Чёрная богиня				
Воскряемая смола	"Спайдермен" ... Магуайр			"Болтание" гимнаста			
			Соглашение государств				

Гороскоп на сентябрь

Овен

Как и всем прочим, вам придется немало потрудиться, чтобы наверстать упущенное за последние месяцы. Но до конца года еще есть время, так что не стоит торопиться. Ведь, ринувшись вперед с приходом нового месяца, вы рискуете наткнуться на новые правила и ограничения. Стоит подождать, пока месяц перевалит за половину.

Телец

Похоже, что выбранный вами путь окончательно исчерпал свой потенциал. Нет смысла прикладывать дополнительные усилия и тратить бюджет, и уж конечно, вы ничего не добьетесь, упрямо ожидая, что ситуация выправится — поверьте, лучше уже не будет. Отступите на шаг, взгляните, какой она предстает в действительности, — и станет ясно, что многообещающие альтернативы буквально у вас под рукой.

Близнецы

Последние дни месяца станут для вас сигналом к пробуждению. До сих пор вы с готовностью плыли по течению в уверенности, что в конце концов все будет хорошо; теперь же оказывается, что добиться нужного результата можно, лишь предприняв конкретные шаги. Расставьте приоритеты, безжалостно отбросив все то, что слишком непрактично или дорого.

Рак

Ближайшие недели способны приоткрыть завесу, скрывающую совершенно иное будущее. Нет, это не то, к чему мы придем обязательно, но то, к чему стоит стремиться. До конца месяца вы выглядите явно счастливее, а значит ваше решение было верным.

Лев

Вам всегда казалось, что можно добиться всего, стоит лишь по-настоящему в это поверить. Но что, если вы гонитесь за миражом, стремитесь к тому, чего на самом деле не существует? Сейчас очень трудно отличить реальность, ведущую к светлому будущему, от фантомов, отголосков прошлого.

Дева

Зерна начинаний, посеянные весной, уже скоро начнут приносить свои плоды — стоит сконцентрироваться на сборе и освоении «урожая», ежечасно проявляя профессионализм. Вам особенно важно грамотно распорядиться своими ресурсами, чтобы иметь возможность развития в будущем.

Весы

Финансовый гороскоп говорит, что скорее всего вам доверят вести переговоры и присутствовать на важных встречах. Сейчас вы имеете хороший авторитет, ваше мнение для людей очень важно. Денежный прогноз тоже благоприятен. Прибыль стабильна, а дополнительная премия в конце месяца позволит вам потратиться на нужные мелочи.

Скорпион

Финансовая поддержка, на которую вы так надеялись, тоже выглядит призрачно... Но вместе с тем исчезнут и препоны, стоящие на пути к вашим планам — и битвы, к которым вы готовились, теперь уже не актуальны. В итоге минусы уравновешиваются плюсами, и на вашей стороне даже будет небольшой перевес. Принимайтесь за дело, пока не поздно!

Стрелец

Можете ли вы позволить себе жить сладкими грезами? Когда отсутствует заветная цель, манящая и вдохновляющая — жизнь становится пресной и скучной. И, если текущие события накатываются валом, уносящим все, что у вас осталось, помните: отступая, волны повлекут вас за собой, подталкивая к новым открытиям и дорогам.

Козерог

Проблема, с первых дней ощущавшаяся в вашем романе, назрела настолько, что больше игнорировать ее невозможно. Если вам суждено остаться вместе, необходим серьезный разговор. И все же, сама готовность пойти на него показывает, насколько вы сделали близки, насколько уверены, что обязательно найдете решение.

Водолей

Водолеев ждут интересные и насыщенные события. Важно помнить, что не все ситуации вы сможете контролировать, поэтому стоит надеяться на волю случая и занимать выжидательную позицию. Работа потребует всего вашего внимания.

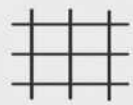

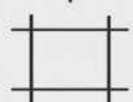
Рыбы

Месяц для Рыб выдастся очень напряженным, ведь им не стоит ждать сторонней помощи при решении рабочих и семейных проблем. Впрочем, этот опыт сделает вас только сильнее, а лучшие союзники в сложный период — интуиция и легкая эмоциональность.

Ответы на сканворд в номере №7 от 23.07.2020 г.

	Л	М		О	В							
	А	Г	И	Т	А	Ц	И	Я				
	Й	О	Г		Е		Т					
		Ф		М	А	Н	С	И				
	А	М	А	Р	И	Т	К	А	Ч			
	Ч	Е	Р	К	Е	С	М	Е	Л	А	Н	И
		И	Р	Ы	Б	А	А	Д				
	И	М	Я	К		М	А	Н	Г	А	Л	
	А	Т	А	Б	У	У	Т	И	Л	Ь		
	Г	Н	У		Е	А	Д	А	М	Е		
		Х	О	К	К	У	И	Н	О	Ж		
	У	М	О	Р	А	Б	Ы	Т		П		
			Т	Р	И	О		Л	Е	Т	О	
	И	С	Х	О	Д	Р	И	Т	О	Р	Б	
	Т	Д	И	В	С	З	Е	Р	О			
	К	А	П	О	Н	Е	С	В	И	Т	Е	Р
	Р	К	А	К	А	О	Н	И	К	О		
	П	Р	Е	С	Л	И	П	Л	А	К	А	Т

Вставьте пропущенную цифру.

	=	9
	=	1
	=	?

Ответ: цифра 4

Добавьте 1 линию, чтобы равенство стало верным.

5 + 5 + 5 + 5 = 555

Р. S. Нельзя перечеркивать знак «равно».

Ответ: Нужно к одному плюсу добавить 1 линию, превратит его в 555

Сказка

Как Сеул стал столицей

В средний период правления династии Коре (Коре – название одного из королевств в Древней Корее, существовало в X – XIV вв.) жил человек по имени Юн Квон. Велено было ему найти место к югу от гор Пэкак, высоких и скалистых, и посадить там несколько слив.

Выросли деревья, густыми стали, развесистыми, и тогда велено было Юн Квону подрезать ветки, чтобы надпись на одной из скал Пэака не загоразивали. А надпись ту высек Досон, прославленный буддийский монах коро-



левства Силла (Силла – название одного из королевств в Древней Корее, существовало в VII – X вв.). И вот что он написал: Следующим королем будет Ли (Ли – слива), и столицу надо перенести в Ханян (Ханян – старинное название Сеула).

Так и случилось. Генерал Ли сверг короля и воссел на трон. Но у короля было много верных людей, и они заставляли Ли перенести столицу из Кэсона в другое место. Призвал тогда к себе генерал известного буддийского монаха

Мухака, из курмири в горах Кодаль, и приказал ему подыскать новое место для столицы.

Отправил Мухак в путь, одолел горы Пэкак, добрался до Тонья, Восточного поля, к югу от горы, и думает: Куда же идти? Как вдруг слышит – крестьянин волю своему кричит: До чего же ты глуп, как мухак (Мухак – неуч, неграмотный), всегда норовишь идти не туда!

Услышал это монах и говорит крестьянину:

– Ты своего вола мухаком обругал за глупость. А меня как раз звать Мухак. Помоги, если можешь! Я место ищу для новой столицы. Хорошо бы построить ее прямо здесь, на поле. Что скажешь на это?

Посоветовал монаху крестьянин пройти еще десять ли к северу. Поле, где монах с крестьянином повстречались, ныне называется Вансимни (Вансимни – букв.: пройди десять ли). Говорят, здесь был закопан камень, на котором высечены эти слова.

Монах послушался

крестьянина и нашел для столицы подходящее место – Ханян. С трех сторон отвесные скалы, с четвертой – глубокая река Хан.

Здесь и решили построить столицу и возвести высокие стены. Вот только как их расположить – не знали.

Но вот однажды ночью выпал снег и лег кольцом вокруг выбранного для столицы места. Так и решили возводить стены – кольцом. Назвали столицу Сеулом. Это слово, говорят, происходит от китайского сюэ – снег, и корейского ул – изгородь.

Как тигр хурмы испугался

Бродил как-то в горах голодный тигр. Был он злой-презлой: за целый день даже зайчонка поймать не смог. Вот уже солнце село, ночь наступила, а тигр все по горам ходит, добычу ищет. Наконец решил в деревню зайти. «Может, поживлюсь чем-нибудь», – думает.

Пришел он в деревню, видит – стоит бедная хижина. Подошел поближе – в хижине ребенок плачет, а мать его успокаивает, колыбельную песню поет:

– Спи, сынок, усни скорее...

Облизнулся тигр: «Его-то я и съем».

А ребенок все не спит, все плачет. Стала тогда мать пугать сына:

– Перестань плакать, не то придет шакал и утащит тебя в горы.

Не умолкает малыш. Рассердилась мать:

– Замолчи сейчас же! Вот съест тебя злой тигр, тогда будешь знать! Вон он, за окном стоит.

Удивился тигр: как

она об этом узнала? А ребенок все плачет и плачет.

Обняла его тогда мать крепко и сказала ласковым голосом:

– Не плачь, сынок, я тебе хурмы дам.

Замолчал малыш, а тигр стоит, думает: «Кто такой хурма этот? Никогда я о нем не слышал. Небось страшнее меня зверь будет: ишь детеныш-то сразу умолк».

Испугался тигр хурмы и убежал в горы.

С тех пор он и близко к деревне не подходил.



Михаил Когай

Детская улыбка



Юлиана Когай



Сергей Шин

Хотите увидеть вашего ребенка в рубрике «Детская улыбка»?
Присылайте фото на WhatsApp 8-924-324-27-85 либо на почту:
Sinmoon@mail.ru



@koresinmoon



www.primorkke.ru